

## Uztailaren 1ean hasiko da udako programazioa Urgulleko zentroetan: Natur Txokoa, Liburutegia eta Historiaren Etxea

*Egunero egongo dira zabalik, eta haurrentzako programazio berezia eskainiko dute astelehenetik ostiralera, doan; gainera, aurten, Donostiari begira erakusketako maketak zaharberituko dituzte eta prozesua zuzenean ikusteko aukera egongo da erakusketan bertan*

Uztailaren 1etik abuztuaren 31ra, Urgull, urtero udan ohi denez, aisialdi eta kultura eskaintzan hiriko protagonistetako bat bihurtzen da bertako hiru gunetan proposatutako jarduerekin eta erakusketarekin.

Eskaintza honek aisialdia, natura eta kultura uztartzea du helburu eta bereziki haurrei zuzendua dago.

- **Liburutegia**, Damen baterian kokatua, Donostia Kulturako Liburutegi Zerbitzuak kudeatzen du.
- **Natur Txokoa**, Gobernadorearen baterian, ingurugiroa hedatzeko helburupean Cristina Enea Fundazioak kudeatutako ingurumen-ikasgela da.
- Azkenik, San Telmo Museoa kudeatzen duen Mota Gazteluko **Historiaren Etxeak**, hiriari buruzko erakusketa eskaintzeaz gain, *Donostiari begira*, hiru gunetako programazioa koordinatzen du.

Uztailaren 1etik aurrera, Urgulleko hiru udal gunek **astelehenetik igandera** egongo dira zabalik.

Horrez gain, **astelehenetik ostiralera, 18:00etan, jarduerak** burutuko dira hiru gunetako batean: astelehen eta ostegunetan, Liburutegian; astearte eta asteazkenetan, Natur Txokoa, eta ostiraletan, berriz, Historiaren Etxean. Jarduera guztiak **5 urtetik gorako haurrei** zuzenduta daude, eta **euskaraz** eta **doakoak** dira (sarrera libre lekuak bete arte).

Besteak beste, jolasak, txotxongiloak, ipuin kontaketa eta irakurzaletasuna bultzatzeko ekintzak egongo dira, baita ingurugiroarekin eta hiriaren historiarekin loturiko tailerrak ere.

### UDAKO LIBURUTEGIA – Damen bateria

Orduetgia: egunero, 11:00-13:30 / 17:00- 20:00.

943 48 15 46

Haurrentzako liburu dibertigarrien eskaintza ugaria eta ordenagailuak: cd-rom arrakastatsuenak, liburuak maileguan hartzeko aukera eta internet nabigatzeko eta liburutegi sarean katalogoa kontsultatzeko. Helduentzat liburu, prentsa eta aldizkariak.

### JARDUERAK LIBURUTEGIAN

Urgull bezalako toki zoragarri batean irakurtzeko aukera eskaintzeaz gain doako jarduerak egongo dira **astelehenetan eta ostegunetan** 18:00etan. Euskaraz, 5 urtetik gorakoentzat eta sarrera librearekin lekuak bete arte.

## Uztaila

2. Marsel magoa “Magiaderiak”. Familientzako ikuskizuna
5. Ipuin eroak
9. Ureztatu bi ipuin
12. Adi, ipuin gorri-gorri!
16. Zein zaporetako ipuina nahi duzu?
19. Tururu-tururu... ipuinez gozatu
23. I+P+U+I+N+A+K
26. Entzun karakolaren kondairak
30. Txipli-txapla ipuina eta pala

## Abuztua

2. Menditik etorritako ipuinak
6. Enkarni Genua, Txotxongilo taldea “Galtzagorriak” + 4. Txotxongilo ikuskizuna
9. Itsas bazterrean...
20. Izkutuko ipuina
23. Kri-kra hasi zen bat-batean...
27. Zurrumurru zurrumurruak ekarri dute ipuina
30. Udako agurra

## NATUR TXOKOA – Gobernadorearen bateria

Ordutegia: egunero 11:00-13:30 / 17:00- 20:00

628 130 591

Urgulleko Gobernadorearen Bateria dago Natur Txokoa, naturaren gela berezia. Bere helburua da ingurumen-  
aberastasun handia duen kokagune historiko honetatik naturarekiko errespetua sustatzea, aisialdiko jarduerak  
didaktikoen bidez.

## JARDUERAK NATUR TXOKOAN

Garai batean Napoleonen goardiarenak izan ziren azpiegitura hauetan, haurrentzako tailer eta jarduerak sortzaileak  
egongo dira egunero naturaren inguruko ezagutza era dibertigarrian sustatzeko. Gainera, **astearteetan eta**  
**asteazkenetan** 18:00etan jarduerak bereziak egongo dira, 5 urtetik gorako haurrentzat, euskaraz eta sarrera  
librearekin lekuak bete arte.

## Uztaila

3. Hostoz hosto
4. Margari zientzialari
10. Erle familia
11. Badator zirkoa!
17. Poltsikoko baratzeak
18. Urgulleko altxorraren bila
24. Hondarrezko animaliak

- 25. Urgulleko sugandila eta bere narrasti kuadrilla
- 31. Izadi kapitaina, superheroi bat Urgullen

Abuztua

- 1. Ikusi, ukitu eta usaindu Urgull
- 7. Garbizu doktorea
- 8. Birziklatutako txotxongiloak
- 21. Urgulleko piratak
- 22. Aiton-amonon jolasak
- 28. Barazki azoka
- 29. Laster arte Natur Txoko!

## HISTORIAREN ETXEA – Motako gaztelua

**ERAKUSKETA: *Donostiari begira***

Orduategia: egunero, 11:00-20:00. Doan

943 481547

Urgull mendiaren tontorrean, Mota Gazteluan, Donostiak bere historia erakusten du. 800 urte luzeetan hiriak bizi izan dituen gertaera eta mugarriak kontatzen dira, horiek eman baitiote egun dituen itxura eta nortasuna. Ikus-entzunezko, maketa, objektu eta eszenografiaren bitartez, denboran zehar donostiarren bizitza definitu duten ezaugarriak erakusten dira.

Aurten, udan zehar Historiaren Etxeko azken gelan erakusketan dauden **maketak zaharberrituko** dira. Lan prozesu hori ikusteko aukera izango da edozein bisitarientzat uztailean, asteazkenetik igandera, 11:30etik 13:30era. Uztailaren 18tik 22ra bitartean berunezko figurak landuko dira; modelatze, moldatze, galdatze eta margotze lanak ikusteko aukera egongo da. Uztailaren 22an, igandea, galdaketa.

## JARDUERAK HISTORIAREN ETXEAN

Historiaren Etxeko jarduerak **ostiral** arratsaldeetan dira, 18:00etan. Bost urtetik gorakoentzat, euskaraz eta sarrera libearekin lekuak bete arte.

Uztaila

- 6. Historia dantzan. Gorputz-espresio tailerra
- 13. Koloretako Kresala. Haurrentzako arte tailerra
- 20. Itsasontzi baten... Maketismo tailerra
- 27. Erdi aroko torneoak. Jolas jarduerak

Abuztua

- 3. Kakao bidaia. Jolas jarduerak eta txokolatea
- 10. Gazteluko bandera egin dezagun. Heraldika tailerra
- 24. Kriseilu miragarria. Olio-lanpara sortzeko tailerra
- 31. Udari agur. Merendola eta jolasak

## AUTOBUS ZERBITZUA URGULLERA: 39. linea (Dbus)

Udan Urgull mendira joan-etorria egingo duen zerbitzua eskaitzen du Donostiabusek-ek: 39-Urgull linea.

Uztaila eta abuztuan egunero egongo da martxan, Aste Nagusia eta aurreko eta ondorengo zenbait egunetan izan ezik.

Txanpon txartelarekin, beste linea guztiekin aldaketak dohainik.

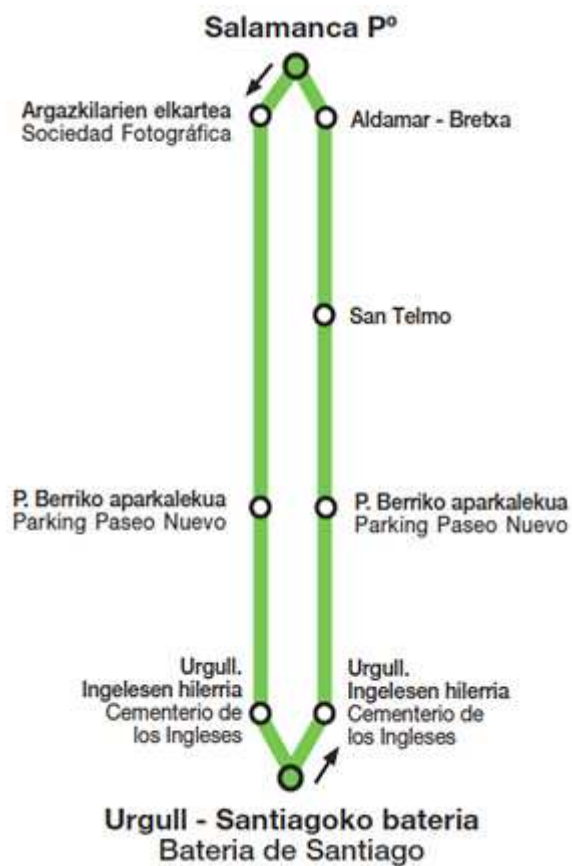
### Ordutegiak eta geltokiak

#### Igotzeko (Salamanca Pasealekua, 5)

11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 -  
17:00 - 17:30 - 18:00 - 18:30 - 19:00 - 19:30 -  
20:00

#### Jaisteko (Santiago bateria)

11:15 - 11:45 - 12:15 - 12:45 - 13:15 - 13:45 - 17:15  
- 17:45 - 18:15 - 18:45 - 19:15 - 19:45 - 20:15



## El 1 de julio arranca la programación de verano en los centros del monte Urgull, Natur Txokoa, Biblioteca y Casa de la Historia

Estarán abiertos todos los días y ofrecerán actividades infantiles de lunes a viernes, gratuitamente; además este año, en la Casa de la Historia, se podrá ver en vivo el proceso de restauración de las maquetas de la exposición Mirando a San Sebastián

Entre el 1 de julio y el 31 de agosto, como es habitual, el Monte Urgull se convierte en uno de los protagonistas de la oferta de actividades de la ciudad gracias a las propuestas de sus tres centros y a la exposición sobre la ciudad.

El programa de actividades aunará **ocio, naturaleza y cultura**, y estará dirigido principalmente a público infantil.

- La **Biblioteca**, ubicada en la batería de las Damas, está gestionada por el Servicio Bibliotecario municipal de Donostia Kultura.
- **Natur Txokoa**, situado en la batería del Gobernador, está organizado de acuerdo con los objetivos de difusión medioambiental de Fundación Cristina Enea.
- Por último, la **Casa de la Historia**, en el Castillo de la Mota, gestionado por San Telmo Museoa, además de ofrecer una exposición sobre la historia de la ciudad, coordina la programación de actividades de los tres equipamientos.

Desde el 1 de julio los tres centros municipales de Urgull se abrirán **de lunes a domingo**.

Además, de lunes a viernes, a las **18:00**, ofrecerán actividades: lunes y jueves en la Biblioteca, martes y miércoles en Natur Txokoa y viernes en la Casa de la Historia. Todas las actividades están dirigidas a niños y niñas de **más de 5 años**, son en **euskera** y con **entrada libre** hasta completar aforo.

La programación de Urgull comprende juegos, marionetas, cuentacuentos y animación a la lectura, así como talleres relacionados con el medio ambiente y la historia de la ciudad.

### **BIBLIOTECA DE VERANO - Batería de las Damas**

Horario: todos los días, 11:00-13:30 / 17:00-20:00.

943 48 15 46

En la sección infantil hay muchos libros divertidos y ordenadores con los cd-rom de más éxito, navegación en internet y consulta del catálogo de la red de bibliotecas, así como posibilidad de coger libros en préstamo. Para adultos, selección de libros, prensa y revistas de actualidad.

## ACTIVIDADES EN LA BIBLIOTECA

Además de posibilitar la lectura en un entorno incomparable, se han programado diferentes actividades a realizar los **lunes y jueves** a las 18:00. Todas son en euskera, para mayores de 5 años y con entrada libre hasta completar aforo.

### Julio

- 2. Marsel magoa, “ Magiaderiak”. Espectáculo familiar
- 5. Ipuin eroak.
- 9. Ureztatu bi ipuin
- 12. Adi, ipuin gorri-gorri!
- 16. Zein zaporetako ipuina nahi duzu?
- 19. Tururu-tururu... ipuinez gozatu
- 23. I+P+U+I+N+A+K
- 26. Entzun karakolaren kondairak
- 30. Txipli-txapla ipuina eta pala

### Agosto

- 2. Menditik etorritako ipuinak
- 6. Enkarni Genua, Txotxongilo taldea “Galtzagorriak” + 4. Espectáculo de marionetas
- 9. Itsas bazterrean...
- 20. Izkutuko ipuina
- 23. Kri-kra hasi zen bat-batean...
- 27. Zurrumurru zurrumurruak ekarri dute ipuina
- 30. Udako agurra

## NATUR TXOKOA - Batería del Gobernador

Horario: todos los días 11:00-13:30 / 17:00-20:00

628 130 591

Natur Txokoa es un aula de la naturaleza ubicada en un entorno histórico y natural privilegiado, en la Batería del Gobernador, y desde el que se promueve y fomenta el respeto por el medio ambiente a través de actividades lúdicas, didácticas y de ocio.

## Actividades en el Natur Txokoa

Las antiguas instalaciones del cuerpo de guardia napoleónico acogen ahora talleres infantiles y actividades creativas diarias todas las tardes para promover el conocimiento de la naturaleza de la forma más divertida. Además, **los martes y miércoles**, a las 18:00, se llevarán a cabo actividades especiales. Serán en euskera, para mayores de 5 años y con entrada libre hasta completar aforo.

## Julio

- 3. Hoja a hoja
- 4. La científica Margari
- 10. La familia de las abejas
- 11. ¡Ya llega el circo!
- 17. Huertos de bolsillo
- 18. En busca del tesoro de Urgull
- 24. Animales de arena
- 25. La lagartija de Urgull y su panda de reptiles
- 31. El Capitán Natura, un superhéroe en Urgull

## Agosto

- 1. Mira, toca y huele Urgull
- 7. El doctor Garbizu
- 8. Marionetas recicladas
- 21. Los piratas de Urgull
- 22. Los juegos tradicionales
- 28. Mercado de verduras
- 29. ¡Hasta pronto Natur Txoko!

## CASA DE LA HISTORIA - Castillo de la Mota

### EXPOSICIÓN: *Mirando a San Sebastián*

Horario: todos los días, 11:00-20:00. Gratis.

943 48 15 47

En la cima de Urgull, en el Castillo de la Mota, hay una exposición sobre la historia de la ciudad. Un recorrido a través de más de 800 años de existencia donde se narran los grandes hitos que la configuraron y la forjaron como lo que ahora es. Mediante una serie de audiovisuales, maquetas, objetos y escenografías se dibujan los rasgos que han definido la vida de los donostiarros a lo largo de estos años.

Además, este año, en la última sala de la Casa de la Historia se **restaurarán las maquetas** de la exposición. El proceso se podrá seguir en directo, en julio, de miércoles a domingo de 11:30 a 13:30. Del 18 al 22 de julio se podrá ver el modelado, moldeo, fundición y pintado de las figuritas de plomo. Domingo 22 de julio: fundido.

## ACTIVIDADES EN LA CASA DE LA HISTORIA

Las actividades de la Casa de la Historia se llevarán a cabo los **viernes**, a las 18:00. Serán en euskera, para mayores de 5 años y con entrada libre hasta completar aforo.

## Julio

- 6. Baila al son de la historia. Taller de expresión corporal
- 13. Salitre de color. Taller creativo infantil
- 20. Navegando en nuestros propios barcos. Taller de maquetismo
- 27. Torneo medieval. Actividades lúdicas

## Agosto

- 3. El viaje del cacao. Actividades lúdicas y chocolate
- 10. Hagamos la bandera del castillo. Taller de heráldica
- 24. Lámpara mágica. Taller de lámparas de aceite
- 31. Despedida del verano. Merendola y juegos

## SERVICIO DE AUTOBÚS DBUS A URGULL: Línea 39

En verano Donostiabus ofrece un servicio de microbús al Monte Urgull con la línea 39-Urgull.

Este servicio será diario durante los meses de julio y agosto, excepto en Semana Grande y algunos días antes y después.

### Horarios y paradas

#### Para subir (Paseo de Salamanca, 5)

11:00 - 11:30 - 12:00 - 12:30 - 13:00 - 13:30 - 17:00 - 17:30 -  
18:00 - 18:30 - 19:00 - 19:30 - 20:00

#### Para bajar (Batería de Santiago - Urgull)

11:15 - 11:45 - 12:15 - 12:45 - 13:15 - 13:45 - 17:15 - 17:45 - 18:15  
18:45 - 19:15 - 19:45 - 20:15

